

**Первая сессия Исполнительного совета Программы
Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
(ООН-Хабитат) в 2022 году
29-31 марта 2022 года**

Уведомление от имени Директора-исполнителя

I. Даты и место проведения, повестка дня и состав участников

1. Вторая сессия Исполнительного совета в 2021 году была проведена в смешанном формате 15-16 ноября 2021 года. Доклад Исполнительного совета о работе его второй сессии в 2021 году представлен в документе HSP/EB.2021/21. Решения, принятые Советом на этой сессии, изложены в документе HSP/EB.2021/22.
2. На своей первой сессии в 2021 году в своем решении 2021/8 Исполнительный совет постановил, что его первая сессия в 2022 году будет проведена в течение трех дней с 29 по 31 марта 2022 года при том понимании, что Бюро впоследствии представит рекомендации в отношении любых необходимых изменений предварительной повестки дня.
3. Предварительная повестка дня, согласованная Исполнительным советом в его решении 2021/8 и впоследствии рассмотренная и измененная Бюро на его совещании 9 декабря 2021 года, представлена в документе HSP/EB.2022/1 и размещена на сайте <https://unhabitat.org/first-session-of-2022-of-the-executive-board>. В соответствии с правилом 6 правил процедуры Исполнительного совета (HSP/HA.1/HLS.3) рабочие документы сессии будут опубликованы на шести официальных языках Организации Объединенных Наций не позднее 1 марта 2022 года, за четыре недели до открытия сессии.
4. Хотя предполагается, что в связи с продолжающейся пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19) сессия будет проведена в смешанном формате, сочетающем онлайн-совещание представителей, не находящихся в Найроби, с очным совещанием представителей постоянных представительств, находящихся в Найроби, Директор-исполнитель будет продолжать отслеживать ситуацию на случай, если возникнет возможность того, что сессия может быть проведена либо полностью в очном формате с личным присутствием делегаций в штаб-квартире ООН-Хабитат в Найроби, либо полностью в онлайн-формате, с учетом связанных с пандемией необходимых мер предосторожности. Вместе с тем, учитывая непрерывно меняющийся характер пандемии, Директор-исполнитель проведет подготовку к проведению сессии в смешанном формате с обеспечением синхронного перевода на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций и проконсультируется с Генеральным директором Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби (ЮНОН) и правительством Кении для определения наиболее подходящего формата проведения сессии.
5. Сессия откроется в 9:00 (по найробийскому времени (UTC + 3)) во вторник, 29 марта 2022 года. Участникам, участвующим дистанционно, следует выйти в сеть Интернет и подключиться к совещанию в онлайн-режиме к 8:45. В случае проведения совещания в смешанном или очном формате, участникам предлагается занять свои места к 8:45 в конференц-зале 2 в ЮНОН.
6. Инструкции по подключению к сессии в онлайн-режиме будут направлены участникам 25 марта 2022 года или в последующие дни.
7. Ожидается, что в сессии примут участие все **36 членов** Исполнительного совета.
8. Кроме того, в соответствии с правилом 17 правил процедуры, сессии Исполнительного совета открыты для любого государства – члена Организации Объединенных Наций, не являющегося членом Исполнительного совета, и любого члена специализированного учреждения. В соответствии с правилом 8 правил процедуры всем членам Исполнительного совета и любым наблюдателям следует как можно раньше, но не позднее 25 марта 2022 года направить в секретариат Исполнительного совета имена и фамилии их аккредитованных представителей, альтернативных представителей и советников, включая адреса их электронной почты для предоставления им возможности получения доступа к сессии. В состав каждой

делегации должен входить аккредитованный представитель и, при необходимости, альтернативные представители и советники.

II. Основные вопросы для обсуждения

9. К основным вопросам, подлежащим рассмотрению Исполнительным советом на его первой сессии в 2022 году, относятся следующие вопросы:

- a) финансовые, бюджетные и административные вопросы;
- b) состояние и обсуждение проекта годовой программы работы ООН-Хабитат и проекта бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2023 год;
- c) нормативная и операционная деятельность ООН-Хабитат;
- d) подготовка к проведению совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи для обзора хода осуществления Новой программы развития городов;
- e) подготовка к одиннадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов;
- f) осуществление резолюций и решений, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на ее первой сессии;
- g) осуществление ООН-Хабитат проводимых в Организации Объединенных Наций реформы системы развития и управленческой реформы;
- h) деятельность ООН-Хабитат по усилению защиты от сексуальной и любых иных видов эксплуатации и надругательств и от сексуальных домогательств на рабочем месте;
- i) меры, принимаемые Директором-исполнителем в целях обновления и совершенствования внутреннего управления, политики и процедур ООН-Хабитат;
- j) ход реализации методов работы Исполнительного совета в соответствии с его решением 2020/6 и на основе опроса, проведенного секретариатом по просьбе Исполнительного совета на его второй сессии в 2021 году для оценки эффективности этой сессии в целях дальнейшего совершенствования процесса и итогов будущих сессий, включая обсуждение графика проведения будущих сессий Совета.

III. Неофициальные консультации

10. В случае поступления соответствующего запроса и в целях содействия работе Исполнительного совета в рамках региональных групп будут организованы неофициальные консультации по различным вопросам, в том числе по любым проектам итоговых документов, включая проекты решений, для рассмотрения и возможного принятия Исполнительным советом. Такого рода запросы можно направлять по адресам электронной почты chris.mensah@un.org и unhabitat-sgb@un.org.

IV. Предлагаемый порядок организации работы первой сессии в 2022 году

11. Директор-исполнитель предлагает государствам-членам рассмотреть порядок организации работы и график проведения сессии, изложенные в приложении к настоящему уведомлению.

A. Бюро

12. В соответствии с правилом 9 правил процедуры Бюро Исполнительного совета состоит из Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика. Члены Бюро, избранные Исполнительным советом 8 апреля 2021 года в ходе его первой сессии в 2021 году на период 2021-2022 годов, будут председательствовать на первой сессии в 2022 году. Информация о географическом распределении состава Исполнительного совета, члены которого были избраны Ассамблеей ООН-Хабитат на ее первой сессии в мае 2019 года на четырехлетний срок, доступна по указанному [адресу](#), а географическое распределение Бюро на период 2021-2022 годов выглядит следующим образом:

Председатель:	Польша (государства Восточной Европы)
заместители Председателя:	Египет (государства Африки)

Франция (государства Западной Европы и другие государства)

Пакистан (государства Азии и Тихого океана)

Докладчик: Чили (государства Латинской Америки и Карибского бассейна).

13. Кроме того, в соответствии с правилом 9 Исполнительный совет изберет из числа своих членов и с учетом необходимости обеспечения справедливого географического представительства новое Бюро в составе Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика, срок полномочий которых начнется по завершении первой сессии в 2022 году.

14. Информация о предполагаемом составе Бюро Исполнительного совета на период 2022-2023 годов приводится ниже:

государства Латинской Америки и Карибского бассейна: Председатель

государства Восточной Европы: заместитель Председателя

государства Африки: заместитель Председателя

государства Азии и Тихого Океана: заместитель Председателя

государства Западной Европы и другие государства: Докладчик.

В. Заседания в ходе сессии

1. Первый день сессии

15. После состоявшихся в Бюро консультаций было рекомендовано, чтобы большая часть работы Исполнительного совета проходила на пленарных заседаниях в онлайн-режиме и смешанном формате в течение трех дней. Первый день первой сессии в 2022 году предлагается посвятить открытию сессии (пункт 1 повестки дня); организационным вопросам (пункт 2 повестки дня); докладам специальных рабочих групп (пункт 3 повестки дня); финансовым, бюджетным и административным вопросам, включая осуществление стратегии мобилизации ресурсов в соответствии со стратегическим планом на период 2020-2023 годов (пункт 4 повестки дня); докладам Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающимся работы и деятельности ООН-Хабитат, изданным после предыдущей сессии Исполнительного совета (пункт 5 повестки дня); и состоянию и обсуждению проекта годовой программы работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и проекта бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2023 год (пункт 6 повестки дня).

2. Второй день сессии

16. Второй день предлагается посвятить нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат (пункт 7 повестки дня); совещанию высокого уровня Генеральной Ассамблеи для оценки хода осуществления Новой программы развития городов (пункт 8 повестки дня); подготовке к одиннадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов (пункт 9 повестки дня); осуществлению резолюций и решений, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат (пункт 10 повестки дня); и осуществлению ООН-Хабитат проводимых в Организации Объединенных Наций реформы системы развития и управленческой реформы (пункт 11 повестки дня).

3. Третий день сессии

17. Третий день предлагается посвятить деятельности ООН-Хабитат по усилению защиты от сексуальной и любой иной эксплуатации и надругательств и от сексуальных домогательств на рабочем месте (пункт 12 повестки дня); годовому докладу о принимаемых Директором-исполнителем мерах в целях обновления и совершенствования внутреннего управления, политики и процедур ООН-Хабитат (пункт 13 повестки дня); реализации методов работы Исполнительного совета в соответствии с его решением 2020/6 и на основе опроса, проведенного секретариатом по просьбе Исполнительного совета на его второй сессии в 2021 году для оценки эффективности сессии в целях дальнейшего совершенствования процесса и итогов будущих сессий, включая обсуждение графика проведения будущих сессий Совета (пункт 14 повестки дня); рассмотрению и принятию итоговых документов сессии, включая предварительную повестку дня второй сессии в 2022 году (пункт 15 повестки дня); избранию должностных лиц Бюро (пункт 16 повестки дня); прочим вопросам (пункт 17 повестки дня); и закрытию сессии (пункт 18 повестки дня).

С. Консультации по проектам решений для рассмотрения Исполнительным советом

18. В интересах эффективности рекомендуется, чтобы проекты итоговых документов, включая проекты решений, подлежащие рассмотрению Исполнительным советом на его второй сессии в 2022 году, были обсуждены до начала сессии специальной рабочей группой по программным, бюджетным и административным вопросам, которая была учреждена Исполнительным советом в соответствии с пунктом 7 его решения 2019/2. Предполагается, что после этого председатель специальной рабочей группы через Председателя Исполнительного совета препроводит проекты итоговых документов, включая проекты решений, учитывающие эти предварительные обсуждения, Исполнительному совету для дальнейшего рассмотрения и возможного принятия.

19. Предполагается также, что часть сессии будет посвящена неофициальным переговорам по проектам решений с целью их объединения, согласования или уточнения, в случае необходимости, до их рассмотрения Исполнительным советом на пленарном заседании сессии.

Д. Регистрация

20. Всем делегатам предлагается начиная со среды, 16 февраля 2022 года, и в последующие дни пройти предварительную онлайн-регистрацию для участия во второй сессии в 2022 году на сайте <https://unhabitat.org/first-session-of-2022-of-the-executive-board>. Всем участникам следует пройти онлайн-регистрацию до 14:00 по найробийскому времени (UTC + 3) в пятницу, 25 марта 2022 года, с тем чтобы организаторы могли должным образом учесть информацию об участии всех членов и предоставить им доступ к онлайн-платформе для сессии.

21. Руководствуясь правилом 8 правил процедуры Исполнительного совета, секретариат ООН-Хабитат просит постоянные представительства и миссии наблюдателей при ООН-Хабитат в Найроби и при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке помимо онлайн-регистрации как можно скорее, но не позднее пятницы, 25 февраля 2022 года, сообщить имена и фамилии членов их соответствующих делегаций Секретарю Совета управляющих ООН-Хабитат г-ну Крису Менсе (тел. +254 732 689199; эл. почта: chris.mensah@un.org и unhabitat-sgb@un.org).

22. Дополнительная информация будет размещена на веб-сайте сессии по следующим адресам: <https://unhabitat.org/first-session-of-2022-of-the-executive-board> и <https://unhabitat.org/governance/executive-board>. Все вопросы, касающиеся сессии, следует направлять:

г-ну Крису Менсе,
Секретарю Совета управляющих
Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)
P.O. Box 30030
00100 Nairobi
Kenya
эл. почта: chris.mensah@un.org и unhabitat-sgb@un.org
тел.: +254 20 762 5521/3216; моб. тел.: +254 732 689 199

Приложение

Предлагаемая организация работы и график проведения первой сессии Исполнительного совета в 2022 году (29-31 марта 2022 года)

День/дата	Время*	Пункт повестки дня
Вторник, 29 марта 2021 года	9:00	<ol style="list-style-type: none"> 1. Открытие сессии. 2. Организационные вопросы: <ol style="list-style-type: none"> a) утверждение повестки дня и плана работы первой сессии в 2022 году; b) принятие доклада Исполнительного совета о работе его второй сессии в 2021 году. 3. Доклады председателей специальных рабочих групп, учрежденных Исполнительным советом. 4. Финансовые, бюджетные и административные вопросы, включая осуществление стратегии мобилизации ресурсов в соответствии со стратегическим планом на период 2020-2023 годов и деятельности ООН-Хабитат по устранению географического и гендерного дисбаланса в составе ее персонала.
	14:00	<ol style="list-style-type: none"> 5. Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающиеся работы ООН-Хабитат, изданные после последней сессии Исполнительного совета. 6. Состояние и обсуждение проекта годовой программы работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и проекта бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2023 год. <i>Неофициальные консультации по проектам итоговых документов.</i>
Среда, 30 марта 2021 года	9:00	<ol style="list-style-type: none"> 7. Осуществление нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат, включая представление докладов о программной деятельности ООН-Хабитат в 2021 году и осуществлении ее подпрограмм, основных программ и деятельности в области технического сотрудничества. 8. Подготовка к совещанию высокого уровня Генеральной Ассамблеи для оценки хода осуществления Новой программы развития городов. 9. Подготовка к одиннадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов.
	14:00	<ol style="list-style-type: none"> 10. Ход осуществления резолюций и решений, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на ее первой сессии. 11. Осуществление ООН-Хабитат проводимых в Организации Объединенных Наций реформы системы развития и управленческой реформы. <i>Неофициальные консультации по проектам итоговых документов.</i>
Вторник, 31 марта 2021 года	9:00	<ol style="list-style-type: none"> 12. Деятельность ООН-Хабитат по усилению защиты от сексуальной и иных видов эксплуатации и надругательств и от сексуальных домогательств на рабочем месте. 13. Годовой доклад о принимаемых Директором-исполнителем мерах в целях обновления и совершенствования внутреннего управления, политики и процедур ООН-Хабитат. 14. Ход реализации методов работы Исполнительного совета в соответствии с его решением 2020/6, включая обсуждение графика проведения будущих сессий Исполнительного совета. <i>Неофициальные консультации по проектам итоговых документов.</i>
	14:00	<ol style="list-style-type: none"> 15. Рассмотрение и принятие итоговых документов сессии, включая предварительную повестку дня второй сессии в 2022 году. 16. Избрание должностных лиц Бюро. 17. Прочие вопросы. 18. Закрытие сессии.

* Время указывается по найробийскому времени (UTC + 3).
